

拜爾肯® 滴劑

Bilokan® Drops

衛署藥輸字第 021084 號
醫師藥師藥劑生指示藥品

請您詳細閱讀此說明書。此說明書提供您重要的資訊，請小心正確地服用以得到最好的療效。並請保留此說明書，需要時可再重新閱讀。

【成分】

有效成分及含量：每20滴(=1mL)含有銀杏葉萃取物(Ginkgo biloba leaves extract) 40mg，其中含 Ginkgo flavone glycosides 9.6mg (Quercetin, Kaempferol, Isorhamnetin)，Terpene lactones 2.4mg (Ginkgolides 1.24mg, Bilobalide 1.16mg)。

其他成分（賦形劑）：Saccharin sodium 2H₂O、Glycerol 85%、Propylene glycol、Purified water。

【用途（適應症）】末梢血行障礙之輔助治療。

【使用上注意事項】

一、有下列情形者，請勿使用：

- 1.對銀杏葉萃取物或本品其他成分過敏。
- 2.近期進行手術者：因可能增加手術出血之風險。
- 3.懷孕或哺乳婦女。
- 4.12歲以下孩童。

二、有下列情形者，使用前請洽醫師診治：

- 1.癲癇病人：建議避免使用本藥，因本藥可能會誘發癲癇的發作。
- 2.正在使用抗凝血劑、抗血小板藥品、非固醇類抗發炎止痛劑：可能因藥物交互作用而發生不良反應之風險。

三、有下列情形者，使用前請先諮詢醫師或藥師、藥劑生：正在使用任何藥品，包括不是經醫師處方之藥品。

四、其他使用上注意事項：

- 1.如果必須進行手術，請務必告訴醫師正在服用本藥，並在手術前七天停止使用。
- 2.月經期間請停止服用本藥品。
- 3.使用本品前，應先確認症狀是否由需要其他治療之疾病引起。
- 4.如果忘記服用或服用的劑量不夠時，請依照【用法用量】的指示方法繼續服用。

【用法用量】

年齡	一次用量	一日服用次數
18歲以上	20滴，於飯前或飯後服用	早、中、晚各一次

【警語】

服用本藥後，若有發生以下症狀時，請立即停止服用，並接受醫師診治：

部位	症狀
胃腸道	胃腸道不適：如腹瀉、腹痛、噁心和嘔吐，亦可能出現嚴重之不良反應。
凝血系統	器官出血：如眼睛、鼻子。 腦出血：如劇烈頭痛、噁心、嘔吐、意識變差。 胃腸道出血：如吐血、黑便、血便。
皮膚	過敏性反應：如紅斑、皮疹、水腫、搔癢。
全身性反應	過敏性休克：昏倒、意識不清。

【包裝】30mL，50mL，100mL 玻璃瓶裝

【儲存】請放置於25℃以下和孩童無法取得處。

製造廠：Dr. Willmar Schwabe GmbH & Co. KG
地址：Willmar-Schwabe-Str. 4, D-76227
Karlsruhe, Germany

藥商：易陞植物生技有限公司
地址：台北市松江路101號6樓之1
電話：0800761761

BILOKAN[®] Drops

Please read carefully the following instructions for use as they provide important information on what you should consider when taking this pharmaceutical preparation. Should you have any questions, please consult your physician or pharmacist.

Composition:

1ml solution (corresp. to 20 drops) contains:

Pharmaceutically active component:

Dry extract from Ginkgo biloba leaves 40mg. The extract is quantified of 9.6mg Ginkgo flavone glycosides (Quercetin, Kaempferol, Isorhamnetin) and 2.4mg Terpene lactones (Ginkgolides 1.24mg, Bilobalide 1.16mg).

Excipients:

Saccharin sodium 2H₂O, Glycerol 85%, Propylene glycol, Purified water.

Indications:

Adjuvant therapy for cerebral and peripheral circulatory disturbance.

Properties:

Independent scientific proof obtained by the company Dr. Willmar Schwabe is available for the quantified extract EGb761[®] contained in the present pharmaceutical product. Ginkgo flavone glycosides act on free radicals scavenging and mildly increase physiological activity of prostacyclin. Ginkgolides compete against platelet activating factor in combination with receptors. As a result, the quantified extract EGb761[®] ameliorates the rheological properties of the blood and increases the circulatory flow rate, especially in the region of microcirculation. It produces an improvement in the supply of blood and oxygen as well as important energy substances to the tissue.

Dosage instructions, mode and duration of application:

1 ml (corresponding to 40mg Ginkgo biloba leaves extract) to be taken every morning, midday and evening. For sale in pharmacies only.

Note:

1. Individual response to the treatment can not be predicted
2. Prior to starting treatment with Ginkgo biloba leaves extract, clarification should be obtained as to whether the pathological symptoms encountered are not based on an underlying disease requiring a specific treatment.

Contraindications:

1. Do not use BILOKAN[®] drops in case of known hyper-sensitivity to Ginkgo biloba leaves extracts or other components.
2. The recent surgery should be careful, because it may increase the risk of bleeding.
3. Results from experimental studies did not indicate any fetus-damaging effects of BILOKAN[®] drops. However, since experience in humans is not available, there should be a careful benefit/risk assessment for a treatment during pregnancy. It is not known whether the extract components are excreted in breast milk.
4. As there are no sufficient examinations available concerning the application of this preparation in children, it should not be used in children under 12 years of age.

Drug interactions

Interaction with drugs inhibiting blood coagulation (for example: phenprocoumon, warfarin, clopidogrel, acetyl salicylic acid and non-steroidal antirheumatics) cannot be excluded. Combination must be instructed by your physician.

Adverse reactions:

1. In very rare cases, mild gastro-intestinal disorders, headache or allergic skin reactions (reddening, swelling, itching) have been observed following intake of BILOKAN[®] drops.
2. Bleeding has been observed in individual cases after long-term treatment with Ginkgo preparations; the causal relation of these bleedings and the intake of Ginkgo preparations is not proven.
3. Any of the above-mentioned adverse reactions occur, please consult a physician so that he may clarify whether these complaints are related with the intake of BILOKAN[®] drops or result from another cause.
4. Observe any adverse reactions, particularly if they are not listed in this instruction leaflet, please inform your physician or pharmacist.

Information for use:

1. You are required to adhere to the application instructions, otherwise BILOKAN[®] drops may not have the effect desired!
2. The solution have to be taken undiluted or with some liquid.
3. Above 18 years of age take 1 ml for every morning, midday and evening. The intake of BILOKAN[®] drops is independent of meals.
4. Should you have forgotten to take BILOKAN[®] drops or should you not have taken a sufficient quantity, continue the treatment with BILOKAN[®] drops as described in the dosage instructions.
5. Please inform your physician and stop intake of BILOKAN[®] drops seven days before you undergo an operation.
6. Do not use BILOKAN[®] drops during menses.
7. Keep in a cool below 25°C and dry place and keep away from children!

Presentation and pack sizes:

30ml, 50ml, 100ml solution



Manufacturer : Dr. Willmar Schwabe
GmbH & Co. KG
Address : Willmar-Schwabe-Str. 4,
D-76227 Karlsruhe, Germany

Agent : HOCK SHENG TRADING COMPANY LTD.
Address : Rm. 1, 6F., No.101, Songjiang Rd., Zhongshan Dist.,
Taipei City 104, Taiwan (R.O.C.)
Telephone : 0800761761